

## **Sotto l'orologio di Tony Harrison**

Sotto l'orologio Dyson a Lower Briggate  
si davano appuntamento i miei genitori da fidanzati.  
C'era un Padre Tempo e Tempus Fugit  
che sporgevano di lato sulla strada  
sulle vetrine con sbarre piene di anelli matrimoniali,  
insieme ai nomi si incideva 'per sempre',  
come quella di papà che sentivo quando ci tenevamo per mano,  
o quella al dito della mamma che si sgretolava nelle fiamme della  
cremazione.

Oggi di nuovo sul Briggate mi sono fermato e ho visto  
le lancette rosse su XII e V Romani  
quegli amanti non si incontreranno mai più lì sotto,  
felice di incurvarmi Padre Tempo e sopravvivere.  
Vedo la falce, la clessidra, le ali,  
il latino che mi chiedevi con orgoglio di tradurre  
e penso alle scatoline con i vostri anelli,  
sotto l'orologio per continuare i nostri appuntamenti.

Traduzione: Raffaella Marzano

*Poesia del mese: Luglio 2008*